

A permanent fire station in Lennoxville by 2017?

By Evan LePage

The borough of Lennoxville will have a permanent fire station by 2017 if the Sherbrooke Fire Prevention Service (SPCIS) has its way.

Gaétan Drouin, the director of the SPCIS, said that the organization's development plan would see a permanent fire station established in the borough at some point in the next five years.

The change is one of the many elements brought up following the Sherbrooke Committee on Municipal Activities regarding the city's risk coverage plan.

It was revealed last month, when the report was presented to the city council, that a permanent fire station would not be constructed in Brompton. The borough will instead be served by the station on Prospect Street in the Plateau Saint-Joseph.

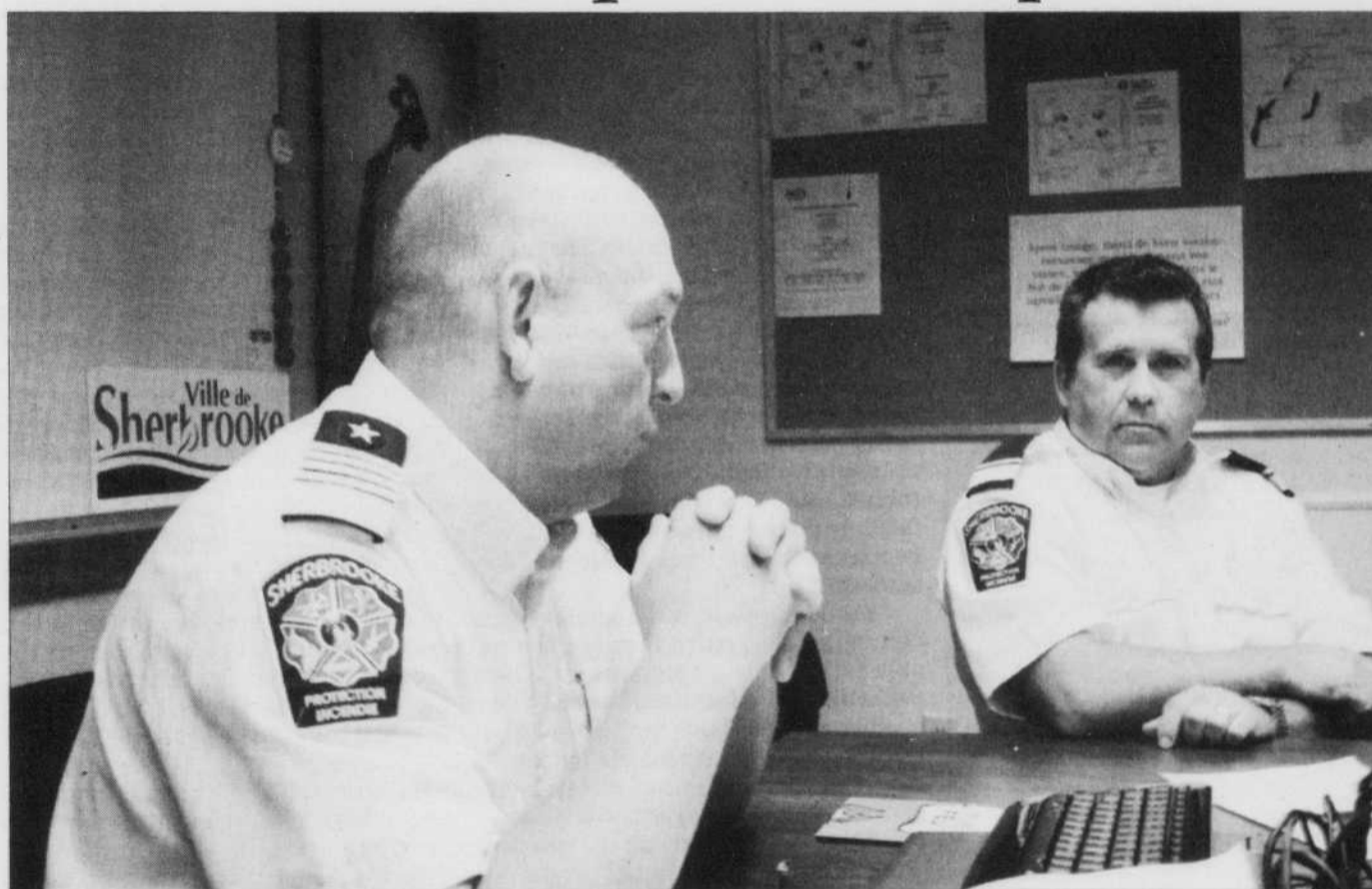
The decision will contribute to substantial financial savings, but could delay the arrival of the first fire truck to the scene of a fire in the borough by between one and two minutes.

Still, the SPCIS is maintaining that there will be some benefits for the borough, notably the ability for firefighters from the Prospect Street station to act as first responders in medical situations.

"On the level of medical emergencies, I think it is a situation that will be very beneficial and I'm anxious to extend this service to the entire territory of Sherbrooke," Drouin stated. "Only the sector of Brompton and the sector of Lennoxville are left, the latter which will be realized in 2017."

In total, changes to the SPCIS risk coverage plan are expected to bring \$1.7 million in recurring salary savings by 2017.

Good citizenship key to reducing outdoor fireplace complaints



EVAN LEPAGE

The director of the Sherbrooke Fire Prevention Service Gaétan Drouin (left) and division chief Dany Robitaille spoke of how difficult it is for firefighters to respond to complaints about "bothersome" outdoor fires, because there is no standard and they are thus forced to make a judgement call.

By Evan LePage

Every year, the Sherbrooke Fire Prevention Service (SPCIS) receives approximately 175 complaints regarding outdoor fireplaces and fires. In an effort to trim that number, the City of Sherbrooke has created a pamphlet to remind citizens about the safety rules for outdoor fireplaces and encourage neighbourly behaviour

when making use of them.

"Good citizenship is the main aim of this campaign; it's so that citizens think about whether they will be bothering anyone before lighting a fire," explained Dany Robitaille, the division chief of fire prevention services with the SPCIS. "We are trying to change people's habits a little bit but it takes sensitization and cooperation on the part of the citizens of Sherbrooke to say

'Can I light a fire? Yes I can, but I can't bother my neighbours.'"

According to Robitaille, of the 175 complaint calls the service receives annually, around 80 per cent are from residents who are bothered by or annoyed with the smoke or smell coming from the fire or fireplace of a neighbour.

It is for this reason that the city is emphasizing the role of citizens in not

CONT'D ON PAGE 3



Richmond Legion is 85

Page 5



Local QMJHL team nearly all set

Sports - Page 7

### Richmond St. Pat's Society launches book

The St. Patrick's Society of Richmond & Vicinity is celebrating its 135 anniversary with the release of a book on local Irish history. The book, *Irish Settlement and National Identity in the Lower St. Francis Valley* is written by Peter Southam, a retired history professor from the University of Sherbrooke and published by the Richmond St. Patrick's Society.

The book describes two hundred years of Irish presence in the Lower St-Francis Valley, a section of Quebec's Eastern Townships that surrounds the Town of Richmond. Much of the source of information for the book was provided by local families. Part I deals with Irish rural settlements and then part II focuses on the Richmond's St-Patrick's Society.

The book is available through the society's web site [www.richmondstpats.org](http://www.richmondstpats.org) at Townships Expressions at 819-566-5717 and Papeterie 2000 in Richmond. For those who would like the book by mail please send a cheque of 40\$ (25\$ for the Book and 15\$ shipping and handling) payable to Richmond St Pat's care of Richmond St Patrick's Society 220 Principale N. Richmond, Qc. J0B 2H0.

The St. Pat's Society and the Town of Richmond are sponsoring an official book launch on June 21 at the Richmond City Hall at 7 p.m. Peter Southam will be present to say a few words and sign books.

For more information or to confirm your presence please contact Mark or Julie O'Donnell 819-826-2535 or email [richmondstp@hotmai.com](mailto:richmondstp@hotmai.com).

### Weather



**TODAY:**  
A FEW SHOWERS  
HIGH OF 27  
LOW OF 16



**WEDNESDAY:**  
PERIODS OF RAIN  
HIGH OF 20  
LOW OF 15



**THURSDAY:**  
SUNNY  
HIGH OF 24  
LOW OF 12



**FRIDAY:**  
MIX OF SUN AND CLOUD  
HIGH OF 26  
LOW OF 12



**SATURDAY:**  
SUNNY  
HIGH OF 26  
LOW OF 11

## Antique Engine Show at the Old Stone House Museum

BROWNINGTON, VT

The Old Stone House Museum will host the annual Antique Engine Show on Friday, June 15 from 1 to 4 p.m. and on Saturday, June 16, from 8 a.m. to 4 p.m. Members of the Vermont Gas and Steam Engine Association will gather on the museum grounds and crank up their cherished antique engines.

Visitors can wander around and admire these beautiful examples of human ingenuity, and talk with the interesting folks who proudly maintain them. There will also be working models of antique steam engines, miscellaneous collections of antiques, and a few unique items for sale. There is no charge to see

the engine show.

Saturday is the big day of the show, when there will also be a vintage postcard show, pie and ice cream will be served on the stone terrace of the Samuel Read Hall House overlooking the museum grounds, and blacksmith demonstrations in the museum's teaching blacksmith shop beside the Alexander Twilight House.

Come see the beautiful timber frame that was raised on June 9 for the new barn beside the Old Stone House. Soon the massive interlocking posts and beams will be covered by roof and siding, but now structure stands open against the background of green hayfield and blue sky.

The new barn, which will be a replica

of the original barn that stood in that spot from around 1836 to 1924, will house an exhibit on farming history.

The Old Stone House Museum is open for tours Wednesdays through Sundays, from 11 a.m. to 5 p.m. Guided tours cost \$8, or \$7 for residents of Orleans County, and \$5 for students. The special exhibit in the museum is "Home Made: Textile Manufacturing in the Home 1820 to 1870." The exhibit includes fine examples of textiles from that period produced in Orleans County, including quilts, hooked and braided rugs, clothing displaying fine needlework and embroidery, and a massive working barn loom, as well as tools for producing flax and wool fiber from the Old Stone House Museum.

## This summer, let's make a difference, one can at a time

Consignéco is proud to partner with the Société des établissements de plein air du Québec (Sépaq) to offer a new way to make a difference for the environment. As part of a summer campaign in the Mont-Orford national park, starting June 15, the park will raise Quebecers' awareness on the value of deposit-return while supporting nature conservation.

In addition to reiterating the value for the environment of returning empties, the pilot project will showcase the social potential of the refundable containers: the value of the empties returned to Consignéco collection facilities during the summer season will be matched and turned over to the Parcs Québec Fund.

"For Consignéco, it is a matter of encouraging the return of more refundable cans by promoting their philanthropic potential as well as their ecological value. Each year, the deposit return system is responsible for the recovery of 325,000 tons of material. We can do even more and perform even better. This summer, we can all give our empties for a good cause," explained Consignéco spokeswoman Ms. Pascale Demers.

Throughout the summer season, distinctive recycling bins will be installed on site so that users can dispose of their precious refundable containers. This

way, they will be contributing to the Parcs Québec Fund - an initiative that allows citizens to play a more direct role in maintaining the ecological integrity of our national parks.

Distinctive recycling bins will thus be installed on site so that users can easily return their precious empties throughout the summer season while helping the Parcs Québec Fund, whose mission is dear to all Quebecers.

"Sustainable development and protecting the environment represent the fundamental values guiding our activities. We visit our national parks to find nature in a pristine state and for the unexpected treasures it may reveal. We go there to admire the beauty of the landscapes. The pilot project will not only help us recover and benefit from recyclable products, but also to take part in protecting, preserving and maintaining the long term beauty and health of our national parks," said Sépaq CEO Mr. Raymond Desjardins.

Further, as part of the awareness campaign, which will run in the national park, a special team will visit the Mont-Orford national park on Saturday July 21 and Saturday August 11. This team will educate visitors on conserving the environment and on how important deposit-return is in achieving this.

"Deposit-return is one of the most widespread eco-friendly gestures in

Québec. Quebecers adopted this good habit many years ago. Nowadays, the salutary habit of returning empty cans and bottles has become second nature. This project shows that the benefits of deposit-return go beyond mere economics. Once again, we have an example of a simple, concrete action that can result in significant social and environmental benefits," declared Mr. Pierre Arcand, Minister of Environment, Sustainable Development and Parks.

Every year, 390 million refundable empties, worth nearly 21 million dollars, go un-redeemed. We could use these millions to help people in need and organizations. Consignéco provides a philanthropic kit to support groups that opt for deposit-return as a financing resource to better structure their charitable efforts. The kit is available at [www.votrecollecte.ca/en.htm](http://www.votrecollecte.ca/en.htm).

Established in 2011, Consignéco is a non-profit organization whose mission is to promote the economic, ecological and social value of deposit-return in order to encourage people to return their redeemable beer containers to retailers. This association, the result of an agreement between Québec's brewers and RECYC-QUÉBEC, brings together members of Québec's brewing industry, the Coalition of Québec Beer Distributors and the Québec Microbrewery Association. [www.consigneco.org](http://www.consigneco.org)

### Ben by Daniel Shelton



# LOCAL NEWS

*In the last year, the organization has had to let go two full-time workers to try and make-up on some of the money it has been pouring into the repairs and renovations.*

## Estrie Aide working to meet safety standards

By Jesse Feith

An organization that is built around a business model centred on helping others, charitable foundation Estrie Aide, is now the one that may be in need of some help itself. For the last six years, the Sherbrooke organization has been working on updating its building to bring it up to the safety standards set by the Fire Prevention Services. In the last year however, the safety agency has been coming down hard on the foundation, pressuring them into modernizing its more than 100-year-old building, in which they hold and resell all of the communities dropped off goods to those in need, as quickly as possible.

"They told me very clearly that if there was to be a fire here for some reason, the firemen would run in, save the people inside and then just let the building burn down. They say it wouldn't be worth the risk for them," the organization's General Director, Normand Groleau, told The Record.

As of today, the company has already changed all of their fire sprinklers and emergency lights. The overall costs of the process are what are hurting the company the most. "We have to use money we would usually allocate to redistributing food to those in need on our repairs instead," said Groleau. As of Monday, Estrie Aide has already taken out a loan of \$100,000 to put towards the repairs.

The biggest problem the Fire Prevention Services have with the building is

the amount of matter that would be blocking the possible exits if a fire was to occur. The building itself is currently packed to capacity with all sorts of donated goods from the public. Tables, chairs, lamps, kitchen items and clothes fill its 26 000 square foot capacity from end to end. The problem, according to Groleau, is that people are simply donating too much, too quickly. "It is all done out of generosity, but at one point we simply just can't move the stuff fast enough. We don't have the staff to be able to do so, and we don't have the space to just leave it lying around."

On Sunday night, after many of the garage sales in the area were coming to an end, the Estrie Aide team worked until the late hours of the night, trying to rearrange all of the donations that were dropped off during the day. Due to a lack of space, many of it had to simply be stacked on top of already existing items, adding to the overall clutter that could present a problem if a fire broke out. "We have up to 200 people in here during the day, if something were to happen, I understand there could be security issues," said Groleau.

In the last year, the organization has had to let go two full-time workers to try and make-up on some of the money it has been pouring into the repairs and renovations. They've also cut the price drastically on a number of products. "We put things on sale simply to get them out the door, but you can imagine how that doesn't help our money situation," said Groleau.



JESSE FEITH

*Sherbrooke's Estrie Aide is being pressured to update its building in order to bring it up to safety standards, a process which is taking money away from its usual charity initiatives.*

In 2010-2011, the amount of donations went up while sales dropped by three per cent. On an average day, the building sees at least 30 cars drive to its front doors looking to give away their items, many of which Estrie Aide couldn't possibly resell. "Every item we get, we first send back to the warehouse part of the building to be evaluated and see if we can resell it. A large part of them eventually just have to end up being brought to the dump by us, which we try to avoid because a lot of these materials

could be recycled, but we don't have the choice. The whole process is an enormous loss of energy for us, all for nothing."

To raise money to put towards the repairs—money they would usually put towards helping others—the foundation will be putting on a fundraising golf tournament at Club de golf Longchamp this Thursday, where donations will be asked for by participating players. "We expect to raise about \$15,000 with the tournament, and it's hard to precisely evaluate, but that would still leave about \$85,000 that we will need to make back up after putting it towards our safety improvements," explained Groleau.

When asked if he would consider simply moving buildings instead, Groleau said it was out of the question. What he would hope for is a project he first presented ten years ago only to be shut down: Adding an extra affiliated warehouse somewhere where the surplus goods could be held. "When I first proposed the idea I was looked at weirdly, no one thought we would reach this amount of stock, but it's the problem we face today."

Estrie Aide has remained completely functional and open to the public so far throughout their repairs. The foundation is currently contemplating different ways of raising money for their safety improvements, which would allow them to once again concentrate on helping out Eastern Townships people in need.

## Good citizenship

CONT'D FROM PAGE 1

only ensuring that their fire is being lit and put out safely, but that they consider the impact of their fire on people around them.

Part of this good citizenship also involves the decision to not use painted, varnished or treated wood or accelerants like gas, plastic or garbage, which when burned release contaminants into the atmosphere and could also smell.

"We greatly recommend that neighbours talk to each other. From the moment that you have the intention of buying an outdoor fireplace I think it is important to talk about it, to mention how and how often you expect to use it," said the director of the SPCIS, Gaétan Drouin, adding that too often people light fires just for the sake of lighting fires. "If someone has an outdoor fire every night during the entire summer season, this is excessive. But if you really do it as a family activity, an occasional event, this has more of a place."

Drouin also mentioned that it is very difficult for firefighters responding to a complaint about an outdoor fireplace to judge whether it is really very bothersome or whether perhaps a conflict exists between neighbours, another reason they really count on the collaboration of the public. "A good example for comparison is noise complaints,

noise pollution. It's very hard to judge whether it is bothersome; it takes machines and the skill to operate them," he said, noting that firefighters are really put in a situation of making judgement calls.

If the fire department asks a resident to extinguish a fire and they do not cooperate, the police can be called and a \$225 ticket can be given to the guilty party however, though that recourse has not been used to date.

Beyond being a good neighbour, the new pamphlet contains a lot of information on the city regulations for outdoor fireplaces. While citizens do not require permits to use these fireplaces, there are still guidelines which restrict their size and structure.

Outdoor fireplaces must have closed sides with a non-combustible material or spark barriers and also need to have a chimney equipped with a spark barrier. The entire structure cannot exceed 75 square centimetres and must be placed six metres from any building, six metres from any reservoir or bottle with flammable liquids or gasses, and three metres from any property line.

Among the other regulations restricting outdoor fires are that the fire must be under constant surveillance and that fires should never be lit in very

windy conditions or in smoggy conditions.

"In terms of safety, we're talking about having an adult, someone older than 18 always on site and ensuring that when the party or event is finished that the fire is well put out before going to bed. Even if there was no danger during the night, it's necessary because if during the night the wind picks up we don't want any risks," Robitaille said adding that "With popular festivals, like Saint Jean Baptiste Day which is fast approaching, organizers need to get a permit at the fire prevention services for the site. In all cases where a permit is emitted they need to respect a very strict regulation in terms of smog, in terms of wind, in terms of a number of things."

The pamphlet will be made available, in both languages, in borough offices and can also be found online at [sherbrooke.ca/feux](http://sherbrooke.ca/feux). When firefighters do their 7,800 residential visits the pamphlets will also be made available to those seeking information. And of course, the hand-outs will be distributed to any resident that is the subject of, or any resident that makes, multiple complaints to the SPCIS regarding outdoor fires.

Citizens with concerns or complaints

regarding any outdoor fire in their neighbourhood can phone the SPCIS at 819-821-5511 in non-emergency situations.

### Travel Vaccination Service

- Hepatitis A and B
- Typhoid
- Update your immunization schedule

Thursdays 2 p.m. to 6 p.m.

Rachel Lajeunesse  
Sylvie Lussier  
Marie-Claude Lapointe

**Jean Coutu**  
Santé Beauport

147 Queen Street  
Lennoxville

On appointment only.

Other services: Blood tests Monday mornings.

For more information, the team from the laboratory will be glad to help you.

819-569-3601

# Townships' businesses showcased in Toronto

By Evan LePage

The tourist and economic attractions of the Eastern Townships will be on display in Ontario's biggest city this month after it was selected as the region of honour for the 2012 Quebec Soiree, an event organized by the province's Toronto office.

In addition to highlighting the various agricultural and food offerings of the region during a reception on June 21, the main event will be preceded by days of meetings during which a delegation from the Townships will meet with a number of businesses and business figures from Toronto in the hopes of establishing partnerships.

"It is an occasion for the Estrie region to put in place a formula that will likely be followed by numerous other regions in Quebec, meaning the use of tourism as an element that will mobilize people around other areas of activities, specifically economic activities," stated Yvon Vallières, the provincial minister for Canadian intergovernmental affairs and the MNA for Richmond, at a press conference on Monday.

Alain Larouche, the director general of Eastern Townships Tourism, raved about the potential benefits this event could bring the local economy.

"There are around 50 people, and around 25 businesses, that will hold a hundred meetings in Toronto. So I expect that we will be able to count on a better recognition, a better showcase of the region, and business development as well," he said.

Larouche's organization set numerous objectives for their mission to Ontario, notably increasing the quantity of



EVAN LEPAGE

Alain Larouche, the director general of Eastern Townships Tourism, and Yvon Vallières, the provincial minister for Canadian intergovernmental affairs and the MNA for Richmond, spoke of the 2012 Quebec Soiree as an incredible opportunity for local businesses.

businesses tourism between the Townships and Toronto, favouring networking in increasing the accessibility of actors in Toronto, and expanding local business opportunities by exploring new markets.

"I would tell you that even before completing the operation, these objectives have been accomplished or are on the verge of being so," Larouche said Monday.

The working committee from the

Eastern Townships that will be present in Toronto is composed of local actors in both the economic and tourism sectors, among them the Brome Lake Ducks, le Lapin de Stanstead, the La Station cheesemaker in Compton, and the Manoir Hovey, as well as representatives from the two universities in Sherbrooke.

Organizations like Destination Sherbrooke and Sherbrooke Innopole have also teamed up with Eastern Townships Tourism to represent the region.

"It has become a strong partnership: a business partnership, a partnership of vision, a regional partnership. It's extremely stimulating," Larouche said of their work in advance of the event.

Sherbrooke's two universities will actually have an interesting role to play in the event, as alumni currently working in Toronto will be called upon to help form links between their businesses and their alma mater.

"We counted on the hundreds of graduates present in the region of Toronto, and the businesses they work for, to further tighten the bonds they have with their faculty of origin and the businesses with which we can eventually make partnerships," said Jacques Beauvais, the vice-rector of research at the Université de Sherbrooke, noting that the faculties of medicine, administration and engineering will be represented at the event.

Sherbrooke Innopole will also be taking part in the networking opportunity, focusing specifically on the areas of information technology and clean technology.

Eastern Townships Tourism received a \$20,000 grant from the provincial government for their participation in the event. The money will specifically be put towards the placement of kiosks promoting local businesses and products at the reception.

The funds were awarded under the ministry of economic development, innovation and exports' program of support to the development of strategic sectors and niches of excellence.

The 2012 Quebec Soiree will take place on Thursday, June 21 at the Roy Thomson Hall in Toronto.



## Business Directory



telephotofotosource.com

### Téléphoto

foto source

4x6 digital reprints

archival quality

29¢

with coupon

218 Alexandre  
Sherbrooke, Qc  
564-0033

Shop locally!

---



### ArboExcellence

Stephen Goddard, prop.  
ISA Certified Arborist (IU-0103A)

Professional Tree Service

- Pruning
- Tree removal
- Stump grinding
- Chipping
- Cabling & bracing
- Hedge trimming
- Planting
- Lot clearing
- Forestry
- Consulting



Over 25 years  
experience  
Fully insured  
Free estimate

Cell: 819-821-0425    Tel./Fax: 819-562-1642

## Tillotson Coaticook Foundation make donations to local organizations

**T**illotson Coaticook Foundation donated over \$64,000 to 15 different organizations in Coaticook, Stanstead, Ayer's Cliff, Dixville, Waterville, St-Hermenegilde, Compton and St.Malo.

Neil Tillotson Founder of Tillotson Corporation and Best Glove is giving back to the community. Helping Kids with sports and education, the Elderly and Health care. Spring and fall donations will be distributed every year. The deadline for the fall donations is October 1st 2012. tillotson-fund@bestglove.ca

### List of donations

- \$1,000.00 to Carrefour loisirs de la MRC de Coaticook in Coaticook.
- \$1,000.00 to Ayer's Cliff Elementary School Breakfast Program in Ayer's Cliff
- \$1,500.00 to École Sancta-Maria de Dixville in Dixville.
- \$2,000.00 to Club Lions de Coati-

- cook in Coaticook.
- \$2,000.00 for l'Harmonie de Coaticook in Coaticook.
- \$3,000.00 for Frontier Lodge Christian Youth Camp Bus Project in St.Hermenegilde.
- \$3,000.00 to Nourri-Source Coaticook in Compton.
- \$5,000.00 to École Notre Dame-de-Toutes-Aides in St-Malo.
- \$5,000.00 to Frontier Lodge Christian Youth Camp in St.Hermenegilde
- \$5,000.00 to Assoc. du Hockey Mineur de Coaticook in Coaticook.
- \$5,000.00 to Carrefour loisirs de la MRC de Coaticook in Coaticook.
- \$5,700.00 to Bassinette Et Layette in Coaticook.
- \$7,500.00 to Sunnyside Elementary Book Program in Stanstead.
- \$7,500.00 to La Perle Rare in Waterville.
- \$10,000.00 to The Five-Year Border Health Care Education Initiative in St-Catherine-de-Hatley.

# Richmond Legion marks 85th year, recognizes John Hill

By Claudia Villemaire  
Record Correspondent



CLAUDIA VILLEMAIRE

Yvon Vallieres, PLQ MNA deputy and Minister of Intergovernmental Affairs and John Hill.

Branch 15 of the Royal Canadian Legion here was abuzz Saturday afternoon as members, friends and supporters gathered to celebrate this branch's 85th anniversary. Over one hundred well-wishers, turned out in their best bib and tucker to enjoy the fete. On the program presented by President Ronald Jones, no one suspected that a rare honour would be awarded a veteran of the military with over thirty years of supporting this Legion on record.

Yvon Vallieres, PLQ Deputy and Minister in the National Assembly called on John Hill, past president, well known for his support for this branch, his community, province and country, to come forward to receive the Quebec National Assembly Award of Honour. Emotions ran high as Vallieres noted Hill's many years of support for his home and country. "I've been a politician for 34 years

and this is only the sixth Medal of Honour I have awarded. That explains the important contribution Mr. Hill has

made here."

The honours were not over yet as another award, the Queen Elizabeth II 60th

Jubilee Anniversary medal was also awarded to John Hill. Presented by current president Ron Jones, John Hill was speechless by this time, happily enduring a standing ovation from the crowd of family and friends.

Founded in 1927 by Lt. Colonel J.W. Harkom, Branch 15 has continued to support local veterans and a variety of community activities and organizations. The Ladies Auxiliary, formed in 1928 has also continued to play a major role in the continued function of the Branch, organizing events that have made costs of operation and renovations feasible.

Branch 15 is located in the building that once was the United Church of Richmond since the 1930s. Today it boasts a modern kitchen, meeting halls and lounge where veterans can socialize and meet old friends and comrades. "Considering the size of the region we serve, with around 300 members, we are one of the largest and most active Legion Branches in the province," the president commented earlier.

# CHUS hands over \$60,185 to charity

The Centraide du CHUS committee happily donated \$60 185 to Centraide Estrie last week at the closing night of their fundraising initiative which ran during the month of April. The committee had given themselves a goal of \$60 000 this year, and were rejoiced to announce that they were able to meet and surpass it. The goal was based on last year's initiative, during which they raised just more than \$55 000 for the same cause after having set themselves a goal of \$50 000.

Centraide Estrie is a non-profit charity established in 1975 which aims to help out the Eastern Townships' poor in times of need. Completely supported by the local community and its volunteer organizing committee, the organization spreads its help through Sherbrooke, Coaticook, Magog and part of the Asbestos area. The organization helps more than 69 000 people in the area yearly and returns at least 85 per cent of the money it receives by donations, such as this one, to community organizations across the Townships.



COURTESY PHOTO

CHUS General director Patricia Gauthier was proud to give a cheque to Centraide Estrie Director Claude Forgues. Ms Gauthier was accompanied by members of Centraide Estrie at the CHUS gathering.

# Quebec protester arrested on way to sister's funeral

The Canadian Press  
MONTREAL

A Quebec student activist was arrested while heading to his sister's funeral Monday, an act his lawyer "completely inhumane."

Mathieu Girard is the person who had discovered the lifeless body of his sister, who died unexpectedly.

On Monday, Girard was riding with relatives when he was pulled over on the highway on the way to Saguenay, for the funeral. He was stopped near Mon-

treau.

Girard's lawyer said he could face criminal-mischief charges for acts committed during student protests. Lawyer Veronique Robert, who represents many protesters, said people accused of mischief will usually receive a summons by mail or be asked to sign a promise to appear.

"Nothing justifies an arrest like this on Highway 20 \_ especially given the fact that he was on his way to his sister's funeral and the police officers knew it," Robert said in an interview.

"That's not how you arrest someone for mischief. These aren't people wanted for murder. They're not drug-traffickers. It's not (notorious criminal) Jacques Mesrine."

She said her client would have been easy to find and she can't understand why he was arrested under such circumstances.

Police confirmed a student protester was arrested and will appear in court but wouldn't say his name.

When asked why such an arrest would be made before a funeral, police

said that when they pull someone over on the road they have no way of knowing whether that person might be trying to flee.

The arrest was made near St-Hyacinthe by provincial police, at the request of the Montreal municipal force.

The lawyer, Robert, said she spoke on the phone with one of the police officers at the scene to explain the circumstances, and to plead with her to hold off on questioning Girard.

"She hung up in my face," Robert said.

# EDITORIAL

*The development of the Northern Gateway will be an economic boon to Canada. But this new trade carries with it significant security ramifications.*

## Catholics versus Catholics



TOM CAVANAGH

*"A woman worshipping in a Catholic Church is like a chicken worshipping in KFC."*

(Author unknown)

A few months ago the Vatican decided to rein in some of those uppity orders of nuns in the U.S.A. The Vatican's Congregation for the Doctrine of the Faith drew up and sent a document of censure to the Leadership Conference of Women Religious (LCWR) which represents the majority of American nuns. I choose the word uppity to indicate the change from nuns' passive obedience and submission in times past to their more active involvement in today's world... The Vatican used "radical feminism" to capture specifics that bother them, such as questioning authority, speaking their minds, ordination of women, birth control, support for gay rights and gay marriage. All of the latter represent unwelcome and dangerous directions for the papal hierarchy.

Something must be done it seems, and in due course a Seattle Archbishop, Peter Sartain, was appointed to conduct the investigation of the LCWR and their differing views about goals and positions. The nuns do not see themselves as rebels but they certainly have opinions and questions. The Vatican's censure and investigation came as a surprise. But after a period of reflection the LCWR is definitely not folding. The investigation may well drag on for five full years because there are serious and substantial matters to address and settle. It will definitely not be a walk in the park for the Archbishop. (Be careful who you pick a fight with.)

I have a special place in my heart for

nuns. The sisters of St. Joseph taught me in elementary and high school, and at St. Michaels university. Sister Clothilde's courses explain my love and commitment for history; Sister Annette slammed me up against a wall in elementary school, - but apart from that I treasure her memory. (Warning for Archbishop Sartain: Don't mess with nuns.) Sister Marina pushed me towards university when higher education was an unusual and far from automatic choice. How different my life would have been without them. Great memories. Demanding teachers, smart, fair, generous, often witty, and always supportive. Of course they had faults just like you and me, dear reader, but Catholics of my generation owe them a lot.

My support for the sisters is probably obvious in their conflicts with the Vatican. In 2005 when the little puff of white smoke appeared with the news that there was a new pope, Benedict XVI, I wrote an article entitled "Valium Time For Catholics." Given his record he seemed an inappropriate choice. My opinion has not changed. I concede some points in his favour- a good writer, highly intelligent, hands-on experience with the complex all male bureaucracy of Rome. But he also had this penchant for looking backwards. Remaining anchored in the past seemed exactly what the Church needed to reconsider.

With Benedict, there were no surprises except perhaps for the red shoes. He looked back affectionately to the Latin mass. He re-introduced one-on-one confessions in little boxes at the back of the Church. That's all so much my personal history. Thanks but no thanks. I can still recite the Latin mass responses from my altar boy years. But what's the point? It's hard enough to get people to go to mass anyway in many parts of the 'Catholic' world. (Think Quebec.)

So why an archaic language few or no one understands? In some ways Benedict could hardly be worse and so I still feel good about criticisms I wrote. Some issues are more serious than others, naturally, but I lack time and space for a detailed balance sheet. Except to say that there is nothing more indefensible than



the ongoing determination to confine women in the church to subordinate roles. The world is changing so drastically as are gender relationships; except in the Catholic Church where men give the orders and the women obey. The Church takes pride in its slowness to move. But time has a way of running out.

Sisters are so representative of the Christ message. Love one another. Treat others as you wish to be treated. They work in the front lines of society (schools, universities, hospitals) and with those on the margins (the missions, the homeless, etc.) Like most of us their lives probably have many moral grey areas. Small wonder there is tension with 'superiors' in Rome who have clear cut lines drawn up centuries ago. The bizarre feature is that the nuns' handicap is that they are women in a men-only ancient institution with a fondness for looking backwards for solutions and answers.

As a group I believe the nuns have a far clearer understanding and compas-

sion for societies' needs than most of their male clergy counterparts to whom they are expected to defer. The sisters have so much to offer but are so constrained. Does the Vatican really believe they can indefinitely treat nuns (and women generally) as second class citizens? First class for men only? Yet women represent half the world's population, and it is unbelievable that an international institution still feels it can hold women in a one-sided position of inequality. Forever? Is that supposed to be a part of Christ's message? Don't believe it. Things have to change. And they will.

Final thoughts. Surveys of social attitudes indicate that the young are generally comfortable with gays in their society. The elderly seem less at ease. In time the young will become elderly and the problems of today may simply melt away. Let us hope so...

Future generations may come to wonder what all the fuss was about. Another thing the official Catholic Church might want to think about.

## Letter

DEAR EDITOR:

What a beautiful day for our 23rd Friendship Day. A big thank you to one and all who made the afternoon at The Eddie Custeau kiosk so much fun.

A special thank you to Janice, Vivian, Dana, Bill Eugene and my 'back up' Elaine. Also a warm welcome back to Eileen, Drew, Bruce Patton and Stewart Deacon. You certainly helped.

What a fantastic parade. Congratulations to Karl for a job well done. Thanks again.

ALBERTA EVERETT  
ENTERTAINMENT COMMITTEE.

### THE RECORD

P.O. Box 1200 Sherbrooke J1H 5L6 or 1195 Galt E., Sherbrooke J1G 1Y7  
FAX FOR NEWSROOM ONLY: 819-569-3945  
E-MAIL: newsroom@sherbrookerecord.com  
WEBSITE: www.sherbrookerecord.com

SHARON McCULLY PUBLISHER ..... (819) 569-9511  
DANIEL COULOMBE NEWS EDITOR ..... (819) 569-6345  
STEPHEN BLAKE CORRESP. EDITOR ..... (819) 569-6345  
SERGE GAGNON CHIEF PRESSMAN ..... (819) 569-9931

#### DEPARTMENTS

ACCOUNTING ..... (819) 569-9511  
ADVERTISING ..... (819) 569-9525  
CIRCULATION ..... (819) 569-9528  
NEWSROOM ..... (819) 569-6345

KNOWLTON OFFICE  
5B VICTORIA STREET, KNOWLTON, QUEBEC, JOE 1V0  
TEL: (450) 242-1188 FAX: (450) 243-5155

#### SUBSCRIPTIONS

		GST	PST	TOTAL	
QUEBEC:	1 YEAR	120.00	6.00	11.97	\$137.97
	6 MONTHS	63.00	3.15	6.28	\$72.43
	3 MONTHS	32.00	1.60	3.19	\$36.79

Rates for out of Quebec and for other services available on request.

The Record is published daily Monday to Friday. Back copies of The Record are available.

The Record was founded on February 9, 1897, and acquired the Sherbrooke Examiner (est. 1879) in 1905 and the Sherbrooke Gazette (est. 1837) in 1908. The Record is published by Alta Newspaper Group Limited Partnership.

PM#0040007682

Return undeliverable Canadian addresses to The Record, 1195 Galt East, Sherbrooke, QC J1G 1Y7

Member  
ABC, CARD, CNA, QCNA

# Local Sports

*"We got most of the players we wanted, and we also lost a few, but that's the nature of a draft."*

## Sherbrooke Phoenix piecing together roster

By Jesse Feith

It's been a tumultuous past week for the Sherbrooke Phoenix, the city's new Quebec Major Junior Hockey League team, as they went through two drafts in less than five days: First the organization's expansion draft on Wednesday, and then the league wide entry draft on Saturday.

The team went local and young in the expansion draft, selecting four players from the Sherbrooke area along with 20 out of their 28 players selected being 18 years old or younger, a choice which had been well planned out by the organization beforehand.

As for most of the players being young, team General Manager Patrick Charbonneau explained the team's motives behind the decision. "We went young mainly to try and keep a core group of players with the team that can get used to playing with each other over time. If we would have drafted too many 19 year-olds we would lose them quickly because they would be 20 next year. We wanted to go out and get young players that we could develop ourselves once they were here," said the GM.

When speaking about losing players once they turn 20, Charbonneau was alluding to a key rule in the QMJHL, being that teams are only allowed a maximum of three 20 year-old players on their roster. As for the Phoenix, they will constitute the only exception to the rule next year. To try and ease a team's entrance into the league, each expansion club is allowed to have five 20 year-old players on their roster during their first season, four their second season and then three in their third season, just like the rest of the league.

During Wednesday's expansion draft, the team selected two twenty year-old players they believe will play a key role during the organization's first year in the league. The first, Jacob Gervais-Chouinard, is a goaltender who already has loads of experience under his belt as a QMJHL player. "When you have the chance to select a goalie that played 50 games last season, you do it. It's a privilege for us to have gotten him," said Charbonneau. One other 20 year,



COURTESY



COURTESY

General Manager Patrick Charbonneau.

Alexandre Comtois, who was taken from the Quebec Rempart, is also expected to contribute next year. "Not only is he from Sherbrooke, but he also scored 60 goals in the league last year. We had spoken with Patrick Roy before the draft to make sure he wouldn't be protected, and were thrilled to get him when we did."

Both players are also from the Sherbrooke area. "Yes, they are local. But above all they are very, very good players, which we couldn't overlook," Charbonneau told The Record.

On Saturday, the team was able to benefit from one other perk of being an expansion team: The first pick in the league's entry draft. The team had done little to hide what their intentions were heading into the day, and they followed through with them by selecting Daniel Audette, son of former NHL player Donald Audette. Charbonneau claims that besides his obvious skill level (he collected 25 goals and 35 assists in 39

games played at the Midget AAA level last year) the team is most excited to have him for his character. "He won't accept not performing well or not giving his best," said the GM.

Next year will be the first season in a long time that Audette won't be playing with the thought of a draft come its end in the back of his mind, seeing how he won't be eligible for the NHL until the beginning of his second season with the Phoenix. This clear state of mind is something Charbonneau believes will be beneficial for the young player in the long run. "I think next year will be a perfect situation for him. I think it's a really good opportunity for him to just enjoy the game of hockey, get his feet wet in the league and get accustomed to the different level of play."

The day, on a whole, was also a considered a success by the team. "We got most of the players we wanted, and we also lost a few, but that's the nature of a draft, it's not just because you have your

eyes on a player that another team doesn't, so you just have to adjust as it goes along."

Being an expansion team, the expectations for the Phoenix aren't necessarily being set high for next season. When asked about the challenge of fighting through the different obstacles that a new team must face in its first season, Charbonneau claimed the Phoenix may be able to surprise a few doubters come late September. "We won't kid ourselves," he said. "We aren't expecting to finish first overall in our first year, but we will make the best out of our situation. Realistically, that could mean finishing somewhere between the eighth and fifteenth spot. We expect to compete in every game, and finish close to, if not above .500."

The team is now looking towards planning its first ever training camp, which is set to start on August 13, along with the QMJHL's other 17 teams. After all of the moves and acquisitions made throughout the last week, the organization has now accumulated just less than 40 players who will be hoping to wear its blue jerseys come next season. The team will be sending out invitations to players during the next few days to round that number up to 50, before starting camp in mid-August and cutting it back down to form its official, first ever roster for their season and home opener against Rimouski, September 21.

## 2012 QMJHL Draft Selections (HKO-QMJHL-Draft-Result)

The Canadian Press  
QUEBEC

Selections made Saturday at the 2012 Quebec Major Junior Hockey League draft at Colisee Pepsi (with team selecting, player, position and current club\_all from Quebec unless noted):

### First Round

1. Sherbrooke, Daniel Audette, F, Es-

ther-Blondin AAA;

2. P.E.I., Alexis Pepin, F, Charles-Lemoyne AAA;

3. Cape Breton, Clark Bishop, F, St. John's Penneconn (N.L.) AAA;

4. Gatineau, Alexandre Carrier, D, Antoine-Girouard AAA;

5. Baie-Comeau, Loik Leveille, D, St-Eustache AAA;

6. Rouyn-Noranda, Francis Perron, F, St-Eustache AAA;

7. Val-d'Or, Nicolas Aube-Kubel, F, An-

toine-Girouard AAA;

8. Saint John, Matthew Highmore, F, Dartmouth (N.S.) AAA;

9. Val-d'Or, Carl Neill, D, St-Eustache AAA;

10. Baie-Comeau, Gabryel Paquin-Boudreau, F, Antoine-Girouard AAA.

11. Saint John, Olivier Leblanc, D, St-Francois AAA;

12. Rimouski, Nicolas Hebert, St-Francois AAA;

13. Baie-Comeau, Alexis Vanier, D,

Charles-Lemoyne AAA;

14. Rouyn-Noranda, Cody Donaghey, D, St. John's (N.L.) AAA;

15. Halifax, John Eichel, F, Boston Jr. Bruins Empire (Mass.);

16. Val-d'Or, Anthony Richard, F Trois-Rivieres AAA;

17. Blainville-Boisbriand, Julien Bahl, D, Antoine-Girouard AAA;

18. Gatineau, Kameron Kielly, F, Charlottetown (P.E.I.) AAA.

**Death**



**Wayne W. KYDD**

Passed away at the CHUS Fleurimont, with his family by his side, on Sunday, June 10, 2012, Mr Wayne Kydd at the age of 72.

Loving husband of 50 years to Lucienne St-Cyr, and beloved dad of Sandra (Francois Couture), Virginia (Marc Mailhot), Tony (Christine Labranche) and Sonia (Denis Jobin). Special grandpa of Steve and Louiska Leblanc, Ghislain and Maxime Mailhot, Tanya, Keven and Nadia Kydd, and Jeremy and Melodie Jobin. Wayne also leaves to mourn, his great granddaughter Allyson Cyr Leblanc, his mother-in-law Noella Collard, and father-in-law Eugene St-Cyr, along with his brothers, sisters, brothers-in-law, sisters-in-law, many nieces, nephews and dear friends.

Resting at the Cass Funeral Home, 295 Principale S., Richmond, where friends may visit on Wednesday, June 13 from 7 to 9 p.m. and on Thursday from 1 to 1:45 p.m. A funeral service will be held in St-Anne's Anglican Church on Thursday, June 14 at 2:00 p.m. with Rev. Wanda Dillabough officiating. Interment in St-Anne's Cemetery.

Donations to the charity of your choice would be greatly appreciated by the family. The family would like to thank the staff of the CHUS Fleurimont for the wonderful care they provided.

CASS FUNERAL HOMES  
295 Principale St., Richmond QC  
cass@casshomes.ca

PHONE: 819-826-2502  
FAX: 819-564-4423  
www.casshomes.ca

**Death**

**Phyllis Louise Foley**

Passed away at Specialty Care in Mississauga on Friday, June 8, 2012 in her 91st year.

Beloved wife of the late John. Loving mother of Patrick and his wife Lisbeth, and Paul and his wife Julie. Proud grandmother of Michael, Andrew, James, Kristina and Alexa. Dear sister of Betty and Henry, and the late Stanley. Phyllis will be sadly missed by her family and friends.

Friends may call at the Turner & Porter 'Neweduk-Erin Mills' Chapel, 1981 Dundas St. W., Mississauga (at Erin Mills Pkwy) on Tuesday, June 12, 2012 from 2-4 and 7-9 p.m. Funeral Service will be held in the Chapel on Wednesday, June 13, 2012 at 3 p.m. Interment to follow in Danville, Quebec (details to follow on Turner & Porter website).

For those who wish, donations to CNIB would be appreciated. On-line condolences may be made through www.turnerporter.ca

TURNER & PORTER  
'NEWEDUK-ERIN MILLS' CHAPEL  
1981 Dundas St. W., Mississauga  
Phone: 905-828-8000  
Fax: 905-828-5827  
www.turnerporter.ca

**Death**

**Richard REID**

Passed suddenly at his home in Plessisville QC on Friday, May 25, 2012, Ricky Reid at the age of 48.

Dear father of Sarah and Kevin Reid, and Son of the late Roy and the late Grace Reid. Dear brother of Linda (Jos), Judy, the late James, and Peter (Lisette). Ricky also leaves to mourn, his nieces, nephews, aunts, uncles and many friends.

A graveside service will be held in the Trenholm Cemetery, on Saturday, June 16, at 11:00 a.m. with the Rev. Reginald Jennings officiating.

Donations to The Trenholm United Church Building fund, c/o Lillian Blanchette, 36 Ave. de Melbourne N., Richmond, QC JOB 2H0 would be greatly appreciated by the family.

Arrangements entrusted to  
Cass Funeral Homes  
819-826-2502  
www.casshomes.ca

CASS FUNERAL HOMES  
295 Principale St., Richmond QC  
PHONE: 819-826-2502  
FAX: 819-564-4423  
cass@casshomes.ca  
www.casshomes.ca

**In Memoriam**



PHANEUF, Victor (Vic): October 11, 1934 - June 12, 2002. In memory of a dear husband, father, grandfather and great-grandfather who passed away 10 years ago today. *Because today is your day of passing We'd like to let you*

*know,  
How grateful we were to have had you  
As a husband, father, grandfather.  
The memories we have of you  
No amount of years can erase,  
To hear your voice and laughter again  
How wonderful that would be.  
So much you have missed and  
The great-grandchildren you never met.  
We wish you were here today to tell you  
How much we love you and miss you.*

**Sadly missed but never forgotten.**

FREDA (wife)  
BRENDA, JOYCE,  
ALAN, JIM, MARY  
(children)  
GRANDCHILDREN  
GREAT-GRANDCHILDREN  
SPOUSES

**HARVARD MEDICAL SCHOOL ADVISER**

**Poultry properly prepared can be part of healthful diet**

By the Faculty of Harvard Medical School  
Q: I recently saw Harvard's Healthy Eating Plate and noticed that poultry was listed as a healthy protein. I am not surprised that you're recommending fish, nuts or beans. But why poultry?

A. While fish, nuts and beans are by far the healthiest proteins you can add to your diet, poultry does have an advantage over beef, lamb and pork. The main reason Harvard's Healthy Eating Plate lists chicken and turkey as healthy sources of protein is that they have relatively low levels of saturated fat compared with red meat. From a nutritional point of view, beef, lamb and pork are all classified as red meats.

There is about half as much saturated as unsaturated fat in chicken and turkey. By comparison, beef and pork contain a good deal more saturated fat than chicken and turkey and less unsaturated fat.

Of course, the amount of saturated fat — and, for that matter, other nutrients — in a particular dish is going to vary, depending on the cut of meat and how it's cooked. But even after accounting for these differences, chicken and turkey dishes will almost always contain less saturated fat than red meat dishes. That's because chicken and turkey have so much less saturated fat than red meat to begin with.

What's the rap on saturated fat? It increases heart attack and stroke risk when compared to healthy fats. "Healthy fats" means the monounsaturated and polyunsaturated fat in fish, olive oil and other vegetable oils. This does not include trans fat, most of which is artificially produced from vegetable oil. Trans fat is even worse than saturated fat when it comes to increasing heart disease and stroke risk.

One important point of clarification: Saying that chicken is a healthful protein should NOT be interpreted as an endorsement of chicken nuggets or other prepared fried chicken dishes as some kind of health food. This couldn't be further from the truth.

Most chicken nuggets are coated with a batter that is made from processed white flour and contains lots of salt. The exact ingredients vary depending on the brand or restaurant, but it's a safe bet that very little, if any, whole grain is used in these preparations. And most will be high in fat because of the way they are processed or prepared. When the Healthy Eating Plate mentions chicken or turkey as healthy proteins, it is referring to baked poultry, preferably skinless to reduce fat.

A quick summary of other recommendations made on the Healthy Eating Plate includes the following advice:

— Make half your meal vegetables and fruits. Go for variety. And keep in mind that potatoes and French fries don't count.

— Choose whole grains whenever you can. Limit refined grains, like white rice and white bread, because they produce a rapid rise in blood sugar.

— Pick the healthiest sources of protein, such as fish, poultry, beans and nuts; cut back on red meat; avoid bacon, cold cuts and other processed meats.

— Healthy oils (like olive and canola oil) are good for you. Don't be afraid to use them for cooking, on salads and at the table.

— Drink water, tea or coffee. Milk and dairy are not must-have foods; limit them to one to two servings a day. Go easy on juice. Avoid sugary drinks.

— And stay active!

Chicken can be part of a good, healthy diet — a diet that reduces your risk of disease and helps control your weight. But chicken and most other foods can be junked up and made unhealthy, depending on how they are prepared. Even within the realm of healthy proteins, you still need to assess healthfulness on a case-by-case basis. Remember, too, that your overall, long-term dietary pattern is what matters most, not a wing or thigh here and there.

**RATES and DEADLINES: ANNOUNCEMENTS & NOTICES**

**BIRTH NOTICES, CARDS OF THANKS, IN MEMORIAMs, BRIEFLETS:**

Text only: 37¢ per word. Minimum charge \$9.25 (\$10.63 taxes included)

Discounts: 2 insertions or more: 15% off

With photo: additional \$18.50. DEADLINE: 11 a.m., day before publication.

**BIRTHDAY, ANNIVERSARY & GET-WELL WISHES, ENGAGEMENT NOTICES:**

Text only: \$15.00 (includes taxes)

With photo: \$25.00 (\$28.74 taxes included) DEADLINE: 3 days before publication.

**WEDDING WRITE-UPS, OBITUARIES:**

\$25.00 (\$28.74 taxes included) WITH PHOTO: \$35.00 (\$40.24 taxes included)

**Please Note:** All of the aforementioned (except death notices) must be submitted typewritten or neatly printed, and must include the signature and daytime telephone number of the contact person. Can be e-mailed to: classad@sherbrookerecord.com - They will not be taken by phone.

**DEADLINES FOR DEATH NOTICES:**

For Monday's paper, call 819-569-4856 between 1 p.m. and 5 p.m. Sunday.

For Tuesday, Wednesday, Thursday or Friday's edition, call 819-569-4856 or

fax 819-569-1187 (please call to confirm transmission) or e-mail: production@sherbrookerecord.com

between 9 a.m. and 5 p.m. the day prior to the day of publication. The Record cannot guarantee

publication if another Record number is called.

**CELEBRITY CIPHER**

by Luis Campos

Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present. Each letter in the cipher stands for another.

"ORM DXN EBRUEMP CZRH R CXLFK EH  
 CXNFK TP EV CP KEKM'H ZRJP R TXT  
 KDFRM? EH CXNFK TP RCVNF."  
 — UPXLUP ZRLLEAXM

Previous Solution: "Art is an expression of who you are. Parts that I play are my sculptures." — Kim Cattrall

TODAY'S CLUE: A sponbe r

© 2012 by NEA, Inc., dist. by Universal Uclick 6-12

**KIT N' CARLYLE**



**HERMAN**



"I suppose you realize that behind your back, Mom calls you 'chicken legs.'"

**ALLEY OOP**



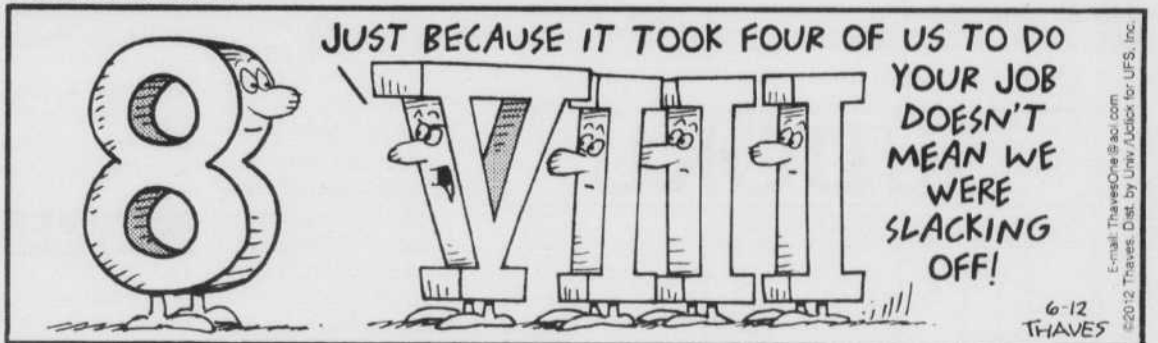
**ARLO & JANIS**



**THE BORN LOSER**



**FRANK AND ERNEST**



**GRIZWELLS**



**SOUP TO NUTS**



**Go grocery shopping with dietitians.**  
 When you choose products with the Health Check symbol, it's like shopping with the Heart and Stroke Foundation's dietitians, who evaluate every participating product based on Canada's Food Guide.  
 www.healthcheck.org

Check for Health Check™

**Diabetes The New EPIDEMIC**

Diabetes Québec  
 Information and donations:  
 (514) 259.3422 or 1.800.361.3504  
 www.diabete.qc.ca

REACT NOW!

CALL SHERBROOKE: (819) 569-9525 BETWEEN 8:30 A.M. AND 4:30 P.M.  
E-MAIL: classad@sherbrookerecord.com  
OR KNOWLTON: (450) 242-1188 BETWEEN 9:00 A.M. AND 4:00 P.M.

DEADLINE: 12:30 P.M. ONE DAY PRIOR TO PUBLICATION  
OR MAIL YOUR PREPAID CLASSIFIED ADS TO  
THE RECORD, P.O. BOX 1200, SHERBROOKE, QUEBEC J1H 5L6

# CLASSIFIED

001 Property for Sale



**Make your classified stand out**, add a photo for \$10. per day. Deadline: 2 days before publication. Drop by our office in Sherbrooke or Knowlton. 819-569-9525. classad@sherbrookerecord.com

035 For Rent

**LENNOXVILLE** - Very nice 2-bedroom apt. in quiet building. Ideal for single person or older couple. Fantastic view of the St. Francois River. Non-smoking and no animals. \$650/month. Available July 1, 2012. Call 819-562-6525.

100 Job Opportunities

**DOMINO'S PIZZA** has full time and part time kitchen help positions available. Must be bilingual, energetic and career oriented, be available nights and weekends. Please apply in person at 1105 Belvedere South, Sherbrooke. For inquires, contact Helen at 8 1 9 346-6767.

140 Profess. Services

### IMPROVE YOUR BUSINESS!

- Professional
  - Personal
  - Affordable
- graphic design services

Ask for your free estimate by email: [raphaelle.cadoret@hotmail.com](mailto:raphaelle.cadoret@hotmail.com)

290 Articles For Sale

**LAWN / GARDEN TRACTORS**, push mowers, tillers, generators, etc. Sales: new and used, service and parts. **Dougherty Equipment** 819-821-2590.

330 Pets

**DOG BOARDING at Blue Seal.** Weekends, holidays and day care. **Cageless.** Personalized care for your pet. **Blue Seal**, the Animal Nutrition Centre, 1730 Wellington South, Lennoxville, 819-348-1888.

100 Job Opportunities

100 Job Opportunities

035 For Rent

**CLASSIFIEDS ONLINE!**  
[www.sherbrookerecord.com](http://www.sherbrookerecord.com)

**Brecks**  
Fishing tackle manufacturer in Sherbrooke is looking for a qualified person to work in a very pleasant 'airbrush' painting department. Monday to Friday 7:30am to 4:30pm. Brecks prides itself in quality products and service.  
--Bilingualism would be an asset--  
**Please mail CV to:**  
Brecks  
2560 Roy,  
Sherbrooke, Qc J1K 1C1  
**or e-mail:**  
[info@brecksinc.com](mailto:info@brecksinc.com)

**LENNOXVILLE** - 107 OXFORD, APT. 305. Large 3 1/2, top floor, washer/dryer entry, available July 1, \$570/mo. Quiet building. 819-564-2901.

145 Miscellaneous Services

**LENNOXVILLE PLUMBING.** Domestic repairs and water refiners. Call Norman Walker at 819-563-1491.

190 Cars For Sale

**CLASSIFIEDS ONLINE!**  
[www.sherbrookerecord.com](http://www.sherbrookerecord.com)

430 Personal

**TRUE ADVICE!** True clarity! True Psychics! 1-877-342-3032 or 1-900-528-6256 or mobile #4486 (18+) \$3.19/min. [www.truepsychics.ca](http://www.truepsychics.ca).

275 Antiques

**ABRACADABRA** turn your hidden treasures into ready cash. International buyer wants to purchase your antiques, paintings, china, crystal, gold, silverware, jewellery, rare books, sports, movies, postcards, coins, stamps, records. 514-501-9072.

**ATTENTION!** Let everyone know your classified ad is **NEW** on its first day of publication! Attract more attention to your ad on its first day of publication by including a new ad logo (shown here)

**NEW AD**  
For only \$3.00, a new ad logo will help you get quick results. Some restrictions apply. For more details call:  
(819) 569-9525  
(450) 242-1188

**Classifieds**  
(819) 569-9525  
(450) 242-1188

**COMMISSION SCOLAIRE Eastern Townships SCHOOL BOARD**  
Moving ahead. Together. Aller de l'avant. Ensemble.  
**PUBLIC NOTICE**  
Notice is hereby given that, at the meeting of the Council of Commissioners held on April 24, 2012, Ms. Mary Kirby was appointed Commissioner of Ward 19 - Bury/Cookshire/Sawyerville, for the Eastern Townships School Board. This nomination is effective immediately.  
**Given in Magog, Quebec, on this 7th day of June 2012.**  
Caroline Dufresne  
Secretary General  
101 Du Moulin, Suite 205  
Magog QC J1X 6H8

## Past Nobel Grand's night celebrated at Wood's



Past Noble Grand's night at Wood's.

Past Noble Grand's night was celebrated at Wood's Snack Bar in Ayer's Cliff on May 21. About 17 members and family joined in enjoying delicious food and service as well as fellowship. Many thanks to Wood's and to our lovely hostess Debbie. Pictured here is Bryant Smith, VG; Dave Tear, member; June Bolton, Treasurer; and Noble Grand Evelyn Keeble.

## Mansonville Golden Age Club

May 8 - We had dinner at the Reilly House on Tuesday, May 8. As usual, it was much enjoyed by all. Thanks Dawn and co-workers.  
Rita Marcoux won our half and half game today. Nine member took home door prizes. Game winners were Lana Lane, Jackie Jersey, Lorraine Carriere, Huguette Carrier and me.  
"500" winners were Helene Rouillard and Rita Marcoux. Next dinner date is May 15 at the Resto 243.  
May 15 - How times flies, here we are at Resto 243 and it's Tuesday, May 15. We have brought our healthy appetites with us, and we know that Rosaleen, Chris and Cathy, will see to it that no one goes away hungry. Thanks folks.  
Nicole Lafond won our half and half game today.  
Door prizes were won by, H. Carrier, J. Jersey, E. Ducharme, H. Rouillard, R. Guertin, L. Carriere, R. Marcoux, W. Lafond, L. Lane and myself.  
Game winners were R. Marcoux, R. Mossa, L. Lane, H. Carrier and J. Jersey.  
"500" winners were Rene Guertin and Edmond Ducharme. Our next dinner date is May 22 at the "Reilly House"

Submitted by Rita Mossa

# SUDOKU

Difficulty: 3 (of 5)

	2	1				7	
1							4
6	8			3			
1		8			5		
		3	4			8	
5	9			2			7
3			6		9		5
9	2			7	4	6	
6		4					

6-12-12 ©2012 JFS/KF DIST. BY UNIVERSAL UCLICK FOR UFS

### PREVIOUS SOLUTION

5	6	3	1	9	2	8	4	7
8	2	9	3	7	4	1	5	6
1	7	4	5	8	6	3	2	9
6	1	8	7	5	3	2	9	4
4	3	7	6	2	9	5	8	1
9	5	2	8	4	1	6	7	3
3	8	5	4	1	7	9	6	2
2	4	1	9	6	5	7	3	8
7	9	6	2	3	8	4	1	5

**HOW TO PLAY:**  
Each row, column and set of 3-by-3 boxes must contain the numbers 1 through 9 without repetition.

Recognized around the world

**MedicAlert**  
ALWAYS ON CALL  
[www.medicalert.ca](http://www.medicalert.ca)  
For more information  
1-800-668-1507



# TOWNSHIPS' CRIER

## TOWNSHIPS

If you want to drink, that's your business. If you want to stop, we can help. Call Alcoholics Anonymous 1-877-790-2526, www.aa.org

## LENNOXVILLE

Lennoxville and District Community Aid will hold a Blood Pressure clinic on Tuesday, June 12 at the Masonic Hall, 3002 College St., from 1:30 p.m. to 3 p.m.

## WATERVILLE

Lennoxville and District Community Aid will hold a Blood Pressure clinic on Tuesday, June 26 at the Town Hall, 170 Principale South, from 10 a.m. to 11 a.m.

July 6

The Frontier Animal Society will hold a benefit night at The Piggery Theatre (215 ch. Simard, St. Catherine de Hatley) on Friday, July 6, 8 p.m., featuring the Beattles' tribute band - Replay. "After seeing the show, many have said Replay "is" The Beatles... they actually felt they were watching John, Paul, George and Ringo." Please purchase your tickets for this fundraiser through Mary of the Frontier Animal Society at 819-838-1421.

## LENNOXVILLE

Lennoxville and District Community Aid will hold a Blood Pressure clinic on Tuesdays, June 12 and July 10, at the

Masonic Hall, 3002 College St., from 1:30 p.m. to 3 p.m.

## WATERVILLE

Lennoxville and District Community Aid will NOT hold Blood Pressure clinic in June or July.

## NORTH HATLEY

Lennoxville and District Community Aid will hold a Blood Pressure clinic on Friday, July 6 at the Library, 165 Main St. North, from 10 a.m. to 11:30 a.m.

## LENNOXVILLE

All ladies are invited to the next meeting of the Women's Connection at the A.N.A.F. "HUT", 300 St. Francis St., Sherbrooke on June 14, 9:30 a.m. to hear Guest Speaker and Special Feature guest, Barbara Austin, from Connecticut, who will be speaking on how to spice up your life in a personal way as well as through the use of everyday plants and herbs. Anne Clark of Richmond will provide the music. Door prizes and fun for all!

## WATERVILLE/HUNTINGVILLE

Fraternité des Trois Anneaux/Three Link Fraternity, Unity Lodge #8 would like to invite you to our Grandma's Style Roast Beef Supper on June 16, 4150 rte. 143, Waterville (Huntingville). Delicious roast beef and all the "fixins" just like Grandma used to serve! We will serve from 4:30 p.m. to 7 p.m. We have a family price and anyone with a CJMQ membership card gets a discount. Keep in mind that this is All You Can Eat! This is a great opportunity to help us support our community projects. We help local churches, schools, youth groups and many other projects. We have scholarships available and offer aid to students continuing their educa-

tion. If you would like more information on any of these projects or to apply for a scholarship please come to our supper or contact Unity Lodge, IOOF at unity8ioof@yahoo.ca or 819-340-0391. Come on out and help us help you!

## NORTH HATLEY

The North Hatley Community Centre's annual benefit night at the Piggery Theatre is Pi Clowns: The Physical Comedy Troupe, an unforgettable collective of clowns. Bring the children, bring your francophone neighbours. Friday, June 29. Tickets: please call Jane Perry-Gore at 842-4665 or Gwen McKnight 842-1670.

## BULWER

Friends wish to invite you to a special evening with Alice Price. Cold potluck supper on Saturday, June 16 from 6 p.m. to 7:30 p.m. Also music and entertainment from 7:30 p.m. to 11 p.m. at the Bulwer Community Centre. Everyone welcome.

## SOUTH DURHAM

South Durham United Church will be holding a worship service on Sunday, June 24 at 9:15 a.m. On the same day, we will be holding a Strawberry Ice Cream Social from 11 a.m. to 2 p.m. in the church basement. Ice cream, strawberries, a variety of sauces, cakes, etc. will be served. Everyone welcome. Admission charged.

## ADDERLEY

The St. Luke's Anglican Church Cemetery in Adderley, Quebec is in serious disrepair and needs considerable maintenance. Please help by making a donation to the Church Society, 31 rue des Jardins, Quebec, QC, G1R 4L6, for St. Luke's Maintenance Fund. Tax receipts

will be issued.

## MINTON

Waterville/North Hatley United Church will be having their first summer service at Minton on Sunday, June 17, 2012 at 2 p.m. with Rev. Mead Baldwin. Everyone welcome.

## AUSTIN

MS Branch 2000 Country afternoon with Jimmy Edwards & the Country Folks plus Ann and Robert, with special artist Buck Sayers, and we are making a CD that day too, Sunday, June 17, 1:30 to 6 p.m., Municipal Hall, Millington Road, Austin. Admission charged. Snack served at 4:00 p.m. Half and half, door prizes, raffle.

## BULWER

Bulwer QFA will be meeting on Thursday, June 14 at 8 p.m. at the Bulwer Community Center. Dale Burns of Lethbridge, Alberta will give a presentation on "Plant Breeding in the 21st Century". Pot luck lunch. All welcome.

• • •

This column accepts items announcing events organized by churches, service clubs and recognized charitable institutions for a \$7.00 fee, \$10.00 for 2 insertions of same notice, \$13.00 for 3 publications. Maximum 35 words. If you have more than 35 words the charge will be \$10.00 per insertion. Requests should be mailed, well in advance, to The Record, P.O. Box 1200, Sherbrooke, Quebec, J1H 5L6, be signed and include a telephone number and payment. Telephone requests will not be accepted. Admission charges and trade names will be deleted. No dances.

# Do you think that in the afterlife you find out things like this?

**Dear Annie:** I know that anorexia is not uncommon in teenage girls, but I never thought I would see the signs in my best friend. "Emmy" always complains about the way she looks and is constantly focused on her weight. She makes sure everyone else eats, but I rarely see her put a bite in her mouth. She denies that she has a problem, but all her clothes are baggy, and you can see her bones sticking out.

Everyone, even people who just met her, ask me if she is anorexic. Emmy is six inches taller than I am and weighs less — and my doctor says I am underweight. Last month alone, she dropped 20 pounds.

How can I help her? I want to talk to her mom, but I don't know how to bring it up. — Not that Skinny

**Dear Not:** Emmy is lucky to have you as a friend. Too many teenagers with eating disorders are left alone until the problem becomes life threatening. It's also possible that something else is going on with Emmy, but the sooner

this is addressed, the sooner she can be helped.

First talk to Emmy and urge her to discuss this with her parents. If nothing changes, you can speak to her mom, saying, "I'm worried about Emmy. She doesn't seem to be eating normally, and she's lost a lot of weight." You also can alert your own parents, and when school resumes, talk to the school nurse or counselor and urge Emmy to do so, as well. And please contact the National Association of Anorexia and Associated Disorders (anad.org) for more information.

**Dear Annie:** My boyfriend of five years recently had a heart attack and died immediately. I am so distraught. He was my life and my best friend. He lived in a different town, and I didn't want to uproot my children, so we never moved in together. This was a source of a great many arguments.

The problem is, I cheated on him with a friend of ours. He never knew. I

## Annie's Mailbox

cheated because I was lonely and felt that he really didn't

want me. But I loved him with all of my heart. The affair always made me feel guilty, but since he died, the guilt has become overwhelming.

I know I messed up. I never wanted to hurt him. I keep thinking that he now knows everything, and I can't take it. Do you think that in the afterlife you find out things like this? — Lost My Love

**Dear Lost:** If you believe in an afterlife where loved ones watch over us, then you surely believe it is a place of forgiveness. Please consider grief counseling. It will help you come to terms with your loss and get past your guilt so you can move forward. Your doctor or local hospice organization can refer you.

**Dear Annie:** This is for "Illinois Neighbor," who complained that a nosy neighbor keeps reporting her husband to the police because he parks his

trailer so that one tire often rests on the dirt. This violates a city ordinance. She said they can't afford to enlarge the driveway.

I'm not sure how much a truckload of gravel costs in Illinois, but in my area, I bought a small load (half a yard) for \$15. They should put a two-foot-wide strip of gravel beside the driveway, so the vehicle wheels rest on it. That gravel would then be considered part of the driveway. It's not a job that requires an impossibly strong man, either. I'm a female in my 70s, and I did it. — Old NW Rocker

**Dear Rocker:** Our thanks to all the readers who recommended adding gravel or rocks to the area adjacent to the driveway so that the wheel doesn't rest on the dirt. If this solves the legal problem, it should also solve the neighbor problem.

Annie's Mailbox is written by Kathy Mitchell and Marcy Sugar, longtime editors of the Ann Landers column.

# Diabetes The New EPIDEMIC



REACT NOW!

Diabetes Québec

Information and donations:  
(514) 259.3422 or 1.800.361.3504  
www.diabete.qc.ca